

Slg. Nr. 206, betreffend die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 21. November 1940, Slg. Nr. 414:

## Art. I.

Die Kundmachung Slg. Nr. 231/1942 wird abgeändert, wie folgt:

Im § 4, Abs. 1, werden die Worte „1 K“ durch die Worte „1.30 K“ ersetzt.

## Art. II.

Diese Kundmachung tritt mit dem 1. Juli 1943 in Kraft.

Hrubý m. p.

stvo zemědělství k úpravě hospodaření některými potravinami a krmivy, ve znění vládního nařízení ze dne 21. listopadu 1940, č. 414 Sb.:

## Čl. I.

Vyhláška č. 231/1942 Sb. se mění takto:

V § 4, odst. 1 se nahrazují slova „1 K“ slovy „1.30 K“.

## Čl. II.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem 1. července 1943.

Hrubý v. r.

## 187.

Kundmachung des Ministers  
für Land- und Forstwirtschaft  
vom 25. Juni 1943

zur Ergänzung der Kundmachung des Ministers für Landwirtschaft vom 12. November 1941, Slg. Nr. 386, über die vorübergehende Außerbetriebsetzung gewisser Mühlen.

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft verlautbart auf Grund des § 11 der Regierungsverordnung vom 18. September 1939, Slg. Nr. 206, betreffend die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 21. November 1940, Slg. Nr. 414, und auf Grund der §§ 4 und 5 der Regierungsverordnung vom 7. August 1940, Slg. Nr. 270, über die Zuständigkeit des Ministeriums für Landwirtschaft:

## Art. I.

Die Kundmachung des Ministers für Landwirtschaft Slg. Nr. 386/1941 wird ergänzt, wie folgt:

Dem § 1 wird als Absatz 3 folgende Bestimmung beigelegt:

„(3) Der Verband kann auch die vorübergehende Außerbetriebsetzung von Mühlen,

## Vyhláška

ministra zemědělství a lesnictví  
ze dne 25. června 1943,

kteřou se doplňuje vyhláška ministra zemědělství ze dne 12. listopadu 1941, č. 386 Sb., o dočasném zastavení provozu některých mlýnů.

Ministr zemědělství a lesnictví vyhláší podle § 11 vládního nařízení ze dne 18. září 1939, č. 206 Sb., kterým se zmocňuje ministerstvo zemědělství k úpravě hospodaření některými potravinami a krmivy, ve znění vládního nařízení ze dne 21. listopadu 1940, č. 414 Sb., a podle §§ 4 a 5 vládního nařízení ze 7. srpna 1940, č. 270-Sb., o příslušnosti ministerstva zemědělství:

## Čl. I.

Vyhláška ministra zemědělství č. 386/1941 Sb. se doplňuje takto:

K § 1 se připojuje jako odstavec 3 toto ustanovení:

„(3) Svaz může též naříditi dočasné zastavení provozu mlýnů, jejichž přidělovací číslo

deren Zuteilungsschlüssel für Weizen und Roggen zusammen mit dem Lohnkontingent für Weizen und Roggen 1000 q übersteigt, anordnen. Bei der Durchführung dieser Maßnahme hat der Verband die vom Ministerium für Land- und Forstwirtschaft festgelegten Grundsätze zu beachten. Die Bestimmung des § 5 gilt sinngemäß; die Fristen bestimmt der Verband im Bescheide.“

#### Art. II.

Diese Kundmachung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Kraft.

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft:

In Vertretung des Ministers:

Dr. Staehly m. p.

pro pšenici a žito spolu s námezdním kontingentem pro pšenici a žito převyšuje 1000 q. Při provádění tohoto opatření dbá Svaz zásad stanovených ministerstvem zemědělství a lesnictví. Ustanovení § 5 platí obdobně; lhůty určí Svaz ve výměru.“

#### čl. II.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Ministr zemědělství  
a lesnictví:

V zastoupení ministra:

Dr. Staehly v. r.